

Herzlich Willkommen an Bord!

*Wir wünschen allen Gästen
eine angenehme Fahrt,
einen erholsamen Aufenthalt auf
unserer MS „Babelsberg“
und in der schönen Stadt Berlin.*

Das Team der BWSG

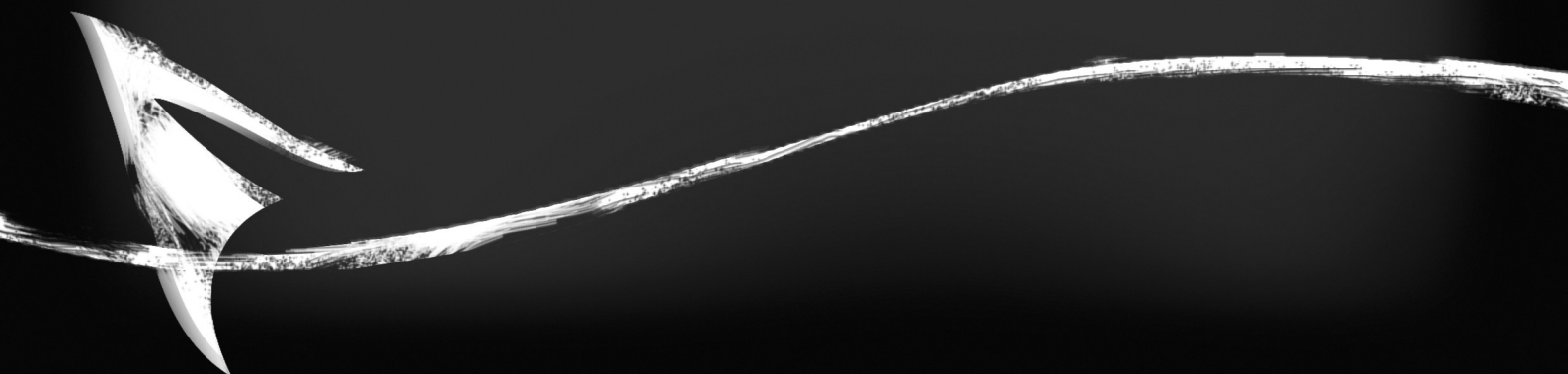


*Für individuelle Charterfahrten, Liegeplätze für Ihr Boot oder eine geeignete
Location zum Feiern am Wasser kontaktieren Sie uns bitte!*

BWSG Berliner Wassersport und Service GmbH & Co. Betriebs KG

*Wendenschloßstraße 350-354
12557 Berlin-Köpenick*

*Telefon: 030 - 651 34 15
Fax: 030 - 651 94 22
E-Mail: info@bwsg-berlin.de
Internet: www.bwsg-berlin.de*



Alkoholfreie Getränke

alcohol-free beverages

Cola ^{2, 5}	0,3 l	2,70 €	0,5 l	3,90 €
Cola light ^{2, 5, 14}	0,3 l	2,70 €	0,5 l	3,90 €
Fanta ^{3, 5}	0,3 l	2,70 €	0,5 l	3,90 €
Sprite	0,3 l	2,70 €	0,5 l	3,90 €
Spezi ^{2, 5, 14}	0,3 l	2,70 €	0,5 l	3,90 €



Lichtenauer • Bitter Lemon ^{3, 7} • Tonic ⁷ • Ginger Ale ³	0,25 l	2,60 €		
--	--------	--------	--	--

Mineralwasser mineral water sparkling	0,3 l	2,60 €	0,5 l	3,90 €
--	-------	--------	-------	--------

Lichtenauer Wasser still mineral water still	0,25 l	2,40 €		
---	--------	--------	--	--

Lichtenauer Wasser • spritzig • still mineral water • sparkling • still	0,75 l	6,20 €		
--	--------	--------	--	--

Niehoffs Vaihinger Säfte • Multivitamin • Kirsch • Banane • Tomate Niehoffs Vaihinger juice • multivitamin • cherry • banana • tomato	0,2 l	2,50 €		
--	-------	--------	--	--

KiBa (Kirsch – Banane) mixed juice (cherry with banana)	0,4 l	3,90 €		
--	-------	--------	--	--

Niehoffs Vaihinger Säfte • Orange • Apfel • Rhabarber • Pfirsich Niehoffs Vaihinger juice • orange • apple • pieplant • peach	0,3 l	2,90 €		
--	-------	--------	--	--

Saftschorle • Orange • Apfel • Rhabarber • Pfirsich spritzer with • orange juice • apple juice • pieplant juice • peach juice	0,3 l	2,70 €	0,5 l	3,90 €
--	-------	--------	-------	--------

Bionade Holunder Bionade elderberry	0,33 l	2,80 €		
--	--------	--------	--	--

Red Bull ^{2, 5, 19}	0,25 l	3,50 €		
------------------------------	--------	--------	--	--



(1) mit Konservierungsstoff, (2) koffeinhaltig, (3) mit Antioxidationsmittel, (5) mit Farbstoff, (7) chininhaltig, (8) mit Aspartam (enthält eine Phenylalaninquelle), (14) mit Süßungsmittel, (19) Taurin

(1) with preservatives, (2) with caffeine, (3) with antioxidant, (5) with colorant, (7) with quinine, (8) with aspartame (contains phenylalanin), (14) with sweetener, (19)with taurine

Kaffeespezialitäten & Tee

coffee & tea

*Dallmayr Tasse Kaffee*² 2,20 €
cup of coffee

*Pott Kaffee*² 2,80 €
large cup of coffee

*Espresso*² 2,20 €
espresso

*doppelter Espresso*² 3,20 €
double size

*Cappuccino*² 2,90 €

*Latte Macchiato*² 3,40 €

*Milchkaffee*² 2,90 €
cafe au lait

Messmer Tee 0,2 l 2,20 €
• schwarzer Tee • Grüner Tee • Pfefferminz
• 6-Kräuter • Hagebutte • Früchte
Messmer tea
black • green • peppermint • herbal • rosehip • fruit

Dallmayr Pyramiden Tee 0,3 l 2,80 €
• schwarzer Tee • Grüner Tee • Pfefferminz
• Rooibusch (Mango / Passionsfrucht)
Dallymayr tea
black • green • peppermint • rooibos

heiße Schokolade mit Sahne 2,90 €
hot chocolate with whipped cream



(1) mit Konservierungsstoff, (2) koffeinhaltig, (3) mit Antioxidationsmittel, (5) mit Farbstoff, (7) chininhaltig, (8) mit Aspartam (enthält eine Phenylalaninquelle), (14) mit Süßungsmittel, (19) Taurin

(1) with preservatives, (2) with caffeine, (3) with antioxidant, (5) with colorant, (7) with quinine, (8) with aspartame (contains phenylalanin), (14) with sweetener, (19)with taurine

Alle Preise enthalten Mehrwertsteuer!
All prices include VAT!

alkoholische Heißgetränke

hot alcoholic beverages

Glas Grog (4cl Rum)
glass of grog (4cl rum)

3,80 €

Pott Glühwein
hot wine punch

3,00 €

Glühwein mit Schuss (4cl Rum oder Amaretto)
hot wine punch with a shot (4 cl rum or amaretto)

4,30 €

Latte Macchiato² mit Amaretto (4cl)
with amaretto (4cl)

4,50 €

heiße Schokolade mit Rum (4cl)
hot chocolate with rum (4cl)

4,10 €

Bailey`s Coffee²

4,30 €

Irish Coffee²

4,30 €



(1) mit Konservierungsstoff, (2) koffeinhaltig, (3) mit Antioxidationsmittel, (5) mit Farbstoff, (7) chininhaltig, (8) mit Aspartam (enthält eine Phenylalaninquelle), (14) mit Süßungsmittel, (19) Taurin

(1) with preservatives, (2) with caffeine, (3) with antioxidant, (5) with colorant, (7) with quinine, (8) with aspartame (contains phenylalanin), (14) with sweetener, (19)with taurine

Alle Preise enthalten Mehrwertsteuer!
All prices include VAT!

Bier vom Fass

freshly tapped beer

Berliner Pilsner

draft beer

0,3 l 2,90 €

0,5 l 3,90 €

Radler (Bier & Limo/H₂O)

beer with lemonade/water

0,3 l 2,90 €

0,5 l 3,90 €



Spezialbiere & Apple Cider

special beers & apple cider

Schöffelhofer Hefeweizen

• Hell • Dunkel • Kristall • Alkoholfrei
wheat beer

• crystal wheat beer • dark wheat beer
• non-alcoholic wheat beer

0,5 l

3,90 €

Märkischer Landmann dunkel

dark beer

0,5 l

3,90 €

Schöffelhofer Grapefruit

mixed wheat beer with grapefruit

0,33 l

3,10 €

Berliner Weiße⁵

Himbeere • Waldmeister

wheat beer with syrup
raspberry flavour • woodruff flavour

0,33 l

3,10 €

Clausthaler alkoholfrei 0,0%

non-alcoholic beer

0,33 l

3,10 €

Sommersby Apple Cider

0,33 l

3,10 €



(1) mit Konservierungsstoff, (2) koffeinhaltig, (3) mit Antioxidationsmittel, (5) mit Farbstoff, (7) chininhaltig,
(8) mit Aspartam (enthält eine Phenylalaninquelle), (14) mit Süßungsmittel, (19) Taurin

(1) with preservatives, (2) with caffeine, (3) with antioxidant, (5) with colorant, (7) with quinine,
(8) with aspartame (contains phenylalanin), (14) with sweetener, (19)with taurine

Alle Preise enthalten Mehrwertsteuer!
All prices include VAT!

Aperitifs & Longdrinks

alle Longdrinks mit 4cl Schnaps

*Campari*⁵ auf Eis 4 cl 3,60 €
campari on the rocks

*Campari*⁵ 0,2 l 5,70 €
• O-Saft • Soda
• with orange juice • with soda

Ramazotti auf Eis mit Zitrone 4 cl 4,90 €
ramazotti on the rocks with lemon

*Gin Tonic*⁷ 0,2 l 5,90 €

Wodka 0,2 l 5,90 €
• Lemon^{3,7} • Cola^{2,5} • Saft
• lemon • cola • juice

Bacardi Cola^{2,5} 0,2 l 5,90 €

Weinbrand Cola^{2,5} 0,2 l 5,90 €
brandy with coke

Whisky Cola^{2,5} 0,2 l 6,20 €

Cuba Libre^{2,5} 0,2 l 6,20 €

Wodka Red Bull^{2,5,19} 0,2 l 6,50 €

Martini 5 cl 3,60 €

*Aperol*⁷ Spritz 0,2 l 6,20 €

Hugo 0,2 l 6,20 €



(1) mit Konservierungsstoff, (2) koffeinhaltig, (3) mit Antioxidationsmittel, (5) mit Farbstoff, (7) chininhaltig, (8) mit Aspartam (enthält eine Phenylalaninquelle), (14) mit Süßungsmittel, (19) Taurin

(1) with preservatives, (2) with caffeine, (3) with antioxidant, (5) with colorant, (7) with quinine, (8) with aspartame (contains phenylalanin), (14) with sweetener, (19)with taurine

Alle Preise enthalten Mehrwertsteuer!
All prices include VAT!

Wein

wine

<i>offener Weißwein (Hausmarke)</i> white wine	0,2 l	4,60 €
<i>offener Rotwein (Hausmarke)</i> white wine	0,2 l	4,60 €
<i>Weinschorle</i> (weiß, rot) wine spritzer (white, red)	0,2 l	4,50 €



Weißweine Flaschen

bottle of white wine

<i>Pinot Grigio Torre Die Vescovi DOC</i> Venetien-Italien	0,75 l	22,50 €
<i>Kerner Spätlese Mußbacher Eselshaut</i> Pfalz-Deutschland	0,75 l	24,50 €
<i>Riesling Kabinett Haardter Herrenletten</i> Pfalz-Deutschland	0,75 l	26,50 €
<i>Bianco Salento Novementi</i> Apulien-Italien	0,75 l	27,50 €
<i>Chardonnay Sacred Hill</i> Australien	0,75 l	29,50 €



Roséwein

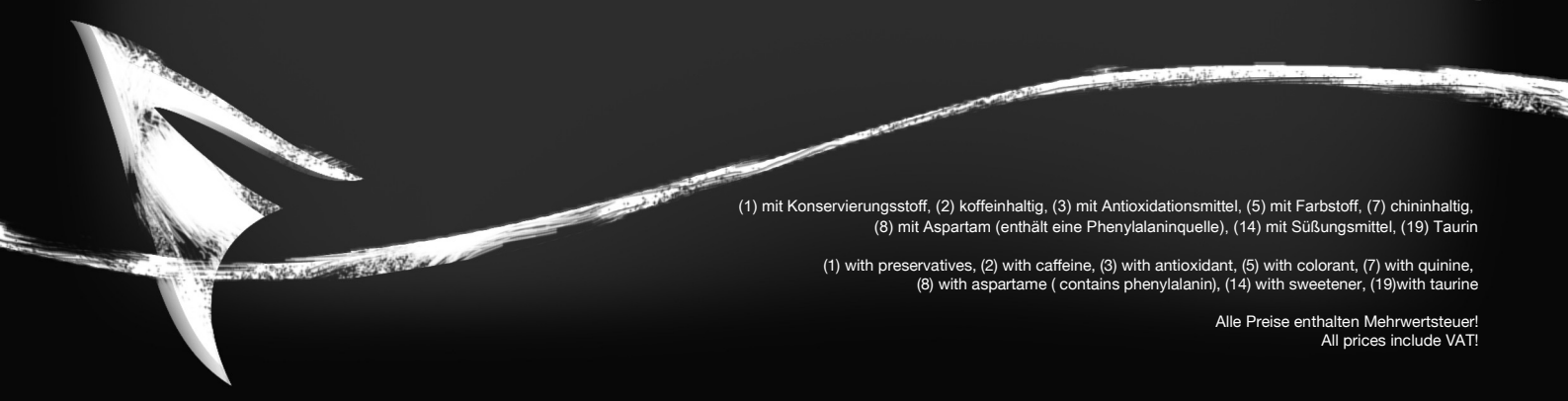
bottle of rosé wine

<i>Domaine Saint Hilaire</i> Vin de Pays DOC trocken	0,75 l	25,50 €
---	--------	---------

(1) mit Konservierungsstoff, (2) koffeinhaltig, (3) mit Antioxidationsmittel, (5) mit Farbstoff, (7) chininhaltig,
(8) mit Aspartam (enthält eine Phenylalaninquelle), (14) mit Süßungsmittel, (19) Taurin

(1) with preservatives, (2) with caffeine, (3) with antioxidant, (5) with colorant, (7) with quinine,
(8) with aspartame (contains phenylalanin), (14) with sweetener, (19)with taurine

Alle Preise enthalten Mehrwertsteuer!
All prices include VAT!



Wein & Sekt

wine & sparkling wine

Rotweine Flaschen

bottle of red wine

<i>Malvasia Nera Trelune IGT</i> Salento-Italien	0,75 l	22,50 €
<i>Dornfelder fein-herb</i> Weingut Otto Laubenstein-Deutschland	0,75 l	25,50 €
<i>Montepulciano d'Abruzzo</i> DOC Barone Montella Umbrien-Italien	0,75 l	26,50 €
<i>Nero D'Avola Terre Normanne IGT</i> Sizilien-Italien	0,75 l	27,50 €
<i>Shiraz DB Selection</i> Australien	0,75 l	29,50 €

Schaumweine

sparkling wine

<i>Prosecco frizzante Marca Trevigiani</i> Venetien-Italien	0,75 l	28,50 €
<i>Sekt</i> <i>Burg Löwenstein</i> • trocken • halbtrocken sparkling wine • dry • semidry	0,75 l	22,50 €
<i>Glas Sekt / Sekt mit O-Saft</i>	0,1 l	3,60 €
<i>Piccolo trocken</i> Piccolo dry	0,2 l	5,90 €
<i>Champagner</i> <i>Veuve Cliquot Brut</i> Frankreich-Champagne	0,75 l	65,50 €



(1) mit Konservierungsstoff, (2) koffeinhaltig, (3) mit Antioxidationsmittel, (5) mit Farbstoff, (7) chininhaltig, (8) mit Aspartam (enthält eine Phenylalaninquelle), (14) mit Süßungsmittel, (19) Taurin

(1) with preservatives, (2) with caffeine, (3) with antioxidant, (5) with colorant, (7) with quinine, (8) with aspartame (contains phenylalanin), (14) with sweetener, (19)with taurine

Alle Preise enthalten Mehrwertsteuer!
All prices include VAT!

Magenbitter/Kräuterliköre (2cl)

bitter & herb liqueur (2cl)

<i>Kümmerling</i>	2,20 €
<i>Fernet Branca</i>	2,20 €
<i>Underberg</i>	2,20 €
<i>Jägermeister</i>	2,20 €



Der Hauptmann von Köpenick empfiehlt:

The Captain from Koepenick recommends:

<i>Hauptmannkräuter (4cl)</i>	3,95 €
-------------------------------	--------



Wodka/Klarer/Aquavit (2cl)

<i>Three Sixty Wodka</i>	2,20 €
<i>Kleiner Feigling - Wodka Feige</i> flavoured fig vodka	2,20 €
<i>Echter Nordhäuser Doppelkorn</i>	2,20 €
<i>Aalborg Jubiläums Aquavit</i>	2,20 €
<i>Malteserkreuz Aquavit</i>	2,20 €



Obstler (2cl)

fruit schnaps (2cl)

<i>Schwarzwälder Kirschwasser</i> cherry brandy	2,20 €
<i>Williams Birne</i> pear brandy	2,20 €



(1) mit Konservierungsstoff, (2) koffeinhaltig, (3) mit Antioxidationsmittel, (5) mit Farbstoff, (7) chininhaltig,
(8) mit Aspartam (enthält eine Phenylalaninquelle), (14) mit Süßungsmittel. (19) Taurin

(1) with preservatives, (2) with caffeine, (3) with antioxidant, (5) with colorant, (7) with quinine,
(8) with aspartame (contains phenylalanin), (14) with sweetener, (19)with taurine

Alle Preise enthalten Mehrwertsteuer!
All prices include VAT!

Liköre (2cl)

liqueur (2cl)

*Amaretto di Sasonno*⁵

almond flavoured liqueur

2,20 €

Bailey`s Original Irish Cream

2,40 €

Berliner Luft

peppermint flavoured liqueur

2,20 €



Weinbrand/Brandy/Cognac (2cl)

Goldkrone

2,10 €

Asbach Uralt

2,40 €

Jacobi

2,10 €

Cognac Remy Martin V.S.O.P.

3,30 €



Spirituosen (2cl)

spirits (2cl)

Bacardi Rum

2,30 €

Havana Club Rum

2,40 €

Grappa Chardonnay

3,30 €

Tequila

2,40 €

Sambuca

2,40 €



Whisky (2cl)

*Jim Beam*⁵

2,70 €

Tullamore

2,90 €

Dimple

3,30 €



(1) mit Konservierungsstoff, (2) koffeinhaltig, (3) mit Antioxidationsmittel, (5) mit Farbstoff, (7) chininhaltig, (8) mit Aspartam (enthält eine Phenylalaninquelle), (14) mit Süßungsmittel, (19) Taurin

(1) with preservatives, (2) with caffeine, (3) with antioxidant, (5) with colorant, (7) with quinine, (8) with aspartame (contains phenylalanin), (14) with sweetener, (19)with taurine

Alle Preise enthalten Mehrwertsteuer!
All prices include VAT!

Imbissangebot

snacks

Bockwurst ^{1,3}

sausage

• mit Brot

• with bread and mustard

• mit Kartoffelsalat ⁵

• with potato salad

2,50 €

4,00 €



Bulette

meatball

• mit Brot

• with bread

• mit Kartoffelsalat ⁵

• with potato salad

2,80 €

4,30 €

Portion Kartoffelsalat ⁵

portion of potato salad

1,50 €

Scheibe Brot

slice of bread

0,50 €

Ofenkartoffel mit Quark & Gurkensalat

baked potato with quark and cucumber salad

3,90 €

Apfelstrudel

mit Vanille Soße und Sahne

apple strudel with vanilla sauce and whipped cream

2,95 €

Apfelstrudel & eine Tasse Kaffee ²

apple strudel and a cup of coffee

4,90 €

Brezel

pretzel

2,00 €



(1) mit Konservierungsstoff, (2) koffeinhaltig, (3) mit Antioxidationsmittel, (5) mit Farbstoff, (7) chininhaltig, (8) mit Aspartam (enthält eine Phenylalaninquelle), (14) mit Süßungsmittel, (19) Taurin

(1) with preservatives, (2) with caffeine, (3) with antioxidant, (5) with colorant, (7) with quinine, (8) with aspartame (contains phenylalanin), (14) with sweetener, (19)with taurine

Alle Preise enthalten Mehrwertsteuer!
All prices include VAT!

Eis

icecream

Eis laut Angebot

icecream by offer

2,40 €

kleines Wassereis

little ice pop

1,90 €

Eiskaffee² mit Sahne u. Vanille Eis

iced coffee with whipped cream and vanilla icecream

3,95 €



Knabbereien von Lorenz[®]

snacks

Erdnüsse Riegel

peanuts small

1,50 €

Erdnüsse Dose

peanuts big

2,80 €

Studentenfutter Riegel

nuts and raisins

1,50 €

NicNacs Riegel

1,50 €

Chips⁵

potato chips

2,00 €

Salzstangen

saltsticks

1,50 €



(1) mit Konservierungsstoff, (2) koffeinhaltig, (3) mit Antioxidationsmittel, (5) mit Farbstoff, (7) chininhaltig, (8) mit Aspartam (enthält eine Phenylalaninquelle), (14) mit Süßungsmittel, (19) Taurin

(1) with preservatives, (2) with caffeine, (3) with antioxidant, (5) with colorant, (7) with quinine, (8) with aspartame (contains phenylalanin), (14) with sweetener, (19)with taurine

Alle Preise enthalten Mehrwertsteuer!
All prices include VAT!